

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E-1



3210

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Comber Indian Residential School for the Quarter ended Dec 31 1949

Principal J. A. M. [Signature]

Dated Jan 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

RECEIVED
JAN 13 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

W. [Signature]
Indian Agent

Dated at Wilham Lake

this 7th January 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

Williams Lake Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					"	High School	
334	James F. Frank	16	1		Canim Lake								1	1	Farming & Carpentry	207	Sept. 1-42	92	71	
339	Martin Peters	15	1		Soda Creek								1	1	"	"	1-43	92	71	did not return - unauth.
340	Patrick Theodore	15	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 1-43	92	71	
342	Clarence Bates	15	1		Soda Creek								1	1	"	"	1-43	92	71	did not return - unauth.
349	Daniel Rocky	14	1		Wm's Lake								1	1	"	207	Oct. 6-44	92	71	
351	Mark Boyce	15	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 6-44	92	71	
352	Peter Meyers	15	1		Stoney								1	1	"		Jan. 2-45	92	71	did not return - unauth.
356	Bert Johnson	11	1		Canoe Creek								1	1	"	207	Sept. 1-45	92	71	
357	Wilfred Johnson	9	1		" "								1	1	"	207	" 1-45	92	71	
359	Tommy Archie	13	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 1-45	92	71	
360	Lawrence Sellers	13	1		Soda Creek								1	1	"	"	1-45	92	71	did not return in '48, unauth.
361	Percy Bellue	11	1		Alkali Lake								1	1	"	207	" 1-45	92	71	
363	William Sandy	12	1		Wm's Lake								1	1	"	207	" 1-45	92	71	
364	Jerome Bob	13	1		Wm's Lake								1	1	"		Nov. 1-45	92	71	did not return - unauth.
366	Billy Sammy	13	1		Nemiah Valley								1	1	"	179	" 1-45	76	57	Returned late, Oct. 17. unauth.
368	Martin Quilt	9	1		Stoney								1	1	"	179	" 1-45	76	57	" " " 17, "
372	Percy Hink	10	1		"								1	1	"	207	" 1-45	92	71	
373	Augustine Tenale	14	1		Canoe Creek								1	1	"	207	" 1-45	92	71	TOTAL number of days in Quarter.....
374	Edward Archie	13	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 1-45	92	71	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
375	Charles Gilbert	11	1		Wm's Lake								1	1	"	207	Sept. 1-46	92	71	
376	John D. Rocky	9	1		" "								1	1	"	207	" 1-46	92	71	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
377	Pascal J. Quilt	13	1		Stoney								1	1	"	187	" 1-46	81	62	Returned late, Oct. 12, unauth.
380	Michel Theodore	11	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 12-46	92	71	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
381	Marvin Tenale	15	1		Canoe Creek								1	1	"	207	" 12-46	92	71	(a) If this is a church-owned residence did not receive the grant unauth.
383	George Sandyman	14	1		Kluskus								1	1	"	"	12-46	92	71	(i) non-Indian children who are boarders.....
385	Joseph Emile	15	1		Canim Lake								1	1	"	207	" 12-46	92	71	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
386	Lloyd T. Sellers	11	1		Soda Creek								1	1	"	207	" 7-47	92	71	
387	Felix Samson	13	1		Canoe Creek								1	1	"	207	" 7-47	92	71	
TOTALS			28		TOTALS	1	6	3	10	6	2					4478	TOTALS	1981	1525	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Combas India Residential School for the Quarter ended Dec 31 1949.

Principal J. J. M. M.

Dated Jan 5 1950.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
388	Freddy Samson	11	1		C canoe Creek																	4478	207 Sept. 7-47	92	71	
389	Frank Peters	10	1		Soda Creek																	207	" 10-47	92	71	
390	Freddy Christopher	14	1		Canim Lake																	157	" 10-47	66	49	returned late, Oct. 27, unauth.
391	James Kalalst	10	1		C canoe Creek																	197	Oct. 2-47	87	67	" " " 6, "
392	Isidore Kalalst	8	1		" "																	197	" 2-47	87	67	" " " 6, "
393	Noel Frank	9	1		Canim Lake	1																207	" 3-47	92	71	
394	Henry Frank	9	1		" "	1																207	" 3-47	92	71	
395	Wilfred J. Sammy	7	1		Nemiah Valley	1																179	Nov. 11-47	78	60	returned late, Oct. 15, unauth.
396	Victor B. Johnson	9	1		Alkali Lake	1																207	Dec. 26-47	92	71	
397	Tommy Samson	8	1		C canoe Creek	1																207	Mar 29-48	92	71	
398	Leslie T. Hink	7	1		Anaham	1																207	May 16-48	92	71	
399	Norman Harry	10	1		Alkali Lake	1																207	Sept. 6-48	92	71	
400	Samson Wycott	9	1		" "	1																202	" 6-48	90	70	returned late, Oct. 3, unauth.
401	Leslie Peters	9	1		Soda Creek	1																207	" 12-48	92	71	
402	Gordon Bellers	10	1		" "	1																207	" 14-48	92	71	
403	Stephen Johnson	11	1		C canoe Creek	1																202	Oct. 3-48	90	70	returned late, Oct. 3, unauth.
404	Patrick Johnson	8	1		" "	1																202	" 3-48	90	70	" " " 3, "
405	David G. Archie	8	1		" "	1																207	" 26-48	92	71	TOTAL number of days in Quarter.....
406	Michael A. Tenal	8	1		" "	1																207	" 26-48	92	71	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
407	Frederick Chelsea	10	1		Alkali Lake	1																207	Nov. 9-48	92	71	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
408	Johnny M. Johnson	8	1		" "	1																207	Sept. 5-49	92	71	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
409	Bernard H. Johnson	12	1		C canoe Creek	1																207	" 5-49	92	71	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
410	Eddy Harry	7	1		Alkali Lake	1																207	" 5-49	92	71	(i) non-Indian children who are boarders.....
411	Lloyd Gilbert	9	1		Wm's Lake	1																207	" 5-49	92	71	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
412	Gordon Squinihan	7	1		Alkali Lake	1																207	" 7-49	92	71	
413	Richard Dick	12	1		" "	1																207	" 12-49	92	71	
414	Bernard Dick	8	1		" "	1																207	" 12-49	92	71	
415	Ubill Lulua	12	1		Nemiah Valley	1																207	" 15-49	92	71	
	TOTALS		56		TOTALS	18	8	9	3	10	6	2										10161	TOTALS	4509	3469	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Casilda Indian Residential School for the Quarter ended Dec 31 1949

Principal.....

Dated.....

Jan 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

Reserve for Quarter ended Dec. 31

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
			56			1	8	9	3	10	6	2									10161			4581	3469	
416	Donald Lulua	10	1		Nemiah Valley	1														207	Sept. 15-49	92	71			
417	Marvin Lulua	7	1		" "	1														207	" 15-49	92	71			
418	Benjie Archie	8	1		Canim Lake	1														207	" 15-49	92	71			
0342	Philomena Johnson	14		1	Alkali Lake								1							207	Sept. 1-41	92	71			
0348	Cecilia Dick	14		1	" "							1								207	" 1-42	92	71			
0365	Bernadette Robins	14		1	" "							1								207	" 1-42	92	71			
0369	Rita Peters	13		1	Soda Creek					1											Oct. 1-43				did not return, sick at home.	
0371	Agnes Gilbert	13		1	Wm's Lake								1							207	" 1-43	92	71			
0373	Margaret Boyce	13		1	Canim Lake							1								207	" 1-43	92	71			
0376	Celina Dan	13		1	Alkali Lake							1								207	" 1-43	92	71			
0377	Catherine Harry	15		1	" "					1										207	" 1-43	92	71			
0378	Annie Boyce	13		1	Canim Lake					1										207	" 1-43	92	71			
0379	Mary Hillman	11		1	Alkali Lake								1							207	Sept. 1-44	92	71			
0381	Tilly Sellers	13		1	Soda Creek								1							207	" 1-44	92	71			
0384	Evelyn Dick	14		1	Alkali Lake								1							207	" 1-44	92	71			
0386	Mary B. Thomas	10		1	Wm's Lake					1										187	" 1-45	81	62		did not return in '47, unauth. returned late, Oct. 12, unauth.	
0393	Julia Meyers	12		1	Stoney							1								207	" 1-45	92	71			
0395	Josephine Bellue	14		1	Alkali Lake								1							207	" 1-45	92	71			
0397	Catherine Sandy	11		1	Wm's Lake									1						207	" 1-45	92	71			
0398	Rita Sandy	11		1	" "								1							207	" 1-45	92	71			
0399	Isabelle Bob	11		1	" "									1						207	" 1-45	92	71			
0400	Lila Meyers	14		1	Stoney							1								207	" 1-45	92	71			
0401	Margarite Meyers	10		1	" "															207	" 1-45	92	71			
0405	Susan Patrick	11		1	Nasko								1							"	" 1-45					did not return, unauth. 125d.
0406	Sophie George	10		1	" "								1							207	" 1-45	92	71			
0407	Agnes Jimmy	13		1	" "									1						155	" 1-45	65	48		returned late, Oct. 28, unauth.	
0408	Johanna Clement	14		1	" "									1						"	" 1-45					did not return, unauth. 125d.
0409	Elsie James	10		1	" "															207	" 1-45	92	71			
	TOTALS		59	25		TOTALS	21	8	9	7	17	12	6	4						15057	TOTALS		6671	5141		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Carleton Place Indian Residential School for the Quarter

ended Dec 31 1949.

Principal J. H. [Signature]

Dated Jan 5 1950.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Dec. 31, 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good	
0410	Dora Johnson	12	59	25	Alkali Lake	21	9	9	7	17	12	6	4	1	Domestic Science	15057	207 Sept. 1-45	92	71	
0413	Irene Archie	10		1	Canoe Creek				1					1	"	207 "	1-46	92	71	
0414	Angelina Hink	10		1	Anaham				1					1	"	207 "	1-46	92	71	
0415	Margaret Wycott	10		1	Wm's Lake				1					1	"	207 "	1-46	92	71	
0416	Catherine Boyce	11		1	Canim Lake				1					1	"	207 "	1-46	92	71	
0417	Marie L. Peters	12		1	Soda Creek			1						1	"	207 "	1-46	92	71	
0419	Inez Isnardy	13		1	Toosy				1					1	"	207 "	1-46	92	71	
0420	Cecilia Sammy	14		1	NemiahValley	1								1	"	Nov. 20-46				did not return, unauth.
0421	Lucy Sammy	12		1	" "			1						1	"	179 "	20-46	78	60	returned late, Oct. 15, unauth.
0422	Lucy M. Emile	12		1	Canim Lake			1						1	"	207 Dec. 26-46		92	71	
0423	Nancy Harry	11		1	Alkali Lake			1						1	"	207 Sept. 2-47		92	71	
0424	Mary J. Sammy	11		1	NemiahValley	1								1	"	207 "	2-47	92	71	
0425	Laura Christopher	12		1	Canim Lake				1					1	"	207 "	2-47	92	71	
0426	Agnes Bob	10		1	" "				1					1	"	207 "	2-47	92	71	
0427	Alice J. Sandy	9		1	Wm's Lake	1								1	"	207 Oct. 5-47		92	71	
0438	Mary Luke	12		1	Nazko			1						1	"	" 11-47				did not return, unauth.
0429	Hilda Luke	14		1	" "			1						1	"	" 11-47				" " " "
0430	Celilia Paul	15		1	" "			1						1	"	" 11-47				" " " "
0431	Irene Dick	10		1	Alkali Lake			1						1	"	207 "	20-47	92	71	TOTAL number of days in Quarter.....
0432	Eileen Sammy	10		1	NemiahValley	1								1	"	179 Nov. 11-47		78	60	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....
0433	Lorraine Squinihan	10		1	Alkali Lake			1						1	"	207 Sept. 4-48		92	71	returned late, Oct. 18, unauth.
0434	Lilly Paul	9		1	" "			1						1	"	207 "	5-48	92	71	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0435	Margaret Paul	11		1	" "			1						1	"	207 "	5-48	92	71	
0436	Annie Alphonse	9		1	Wm's Lake			1						1	"	207 "	5-48	92	71	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0437	Mary Dorothy Harry	7		1	Alkali Lake			1						1	"	207 "	6-48	92	71	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0438	Clara Dick	10		1	" "			1						1	"	207 "	6-48	92	71	(i) non-Indian children who are boarders.....
0439	Bridget Johnson	8		1	" "			1						1	"	207 "	6-48	92	71	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0440	Catherine Johnson	10		1	" "			1						1	"	207 "	6-48	92	71	
TOTALS			59	53	TOTALS	21	20	17	14	18	12	6	4			19969	TOTALS	8851	6823	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r} 124.21 \\ 112.28 \\ 222.22 \\ 182.22 \\ \hline 388.88 \\ 200.4 \\ 181 \\ \hline 160 \\ 92 \\ 108 \\ \hline 4/25 \\ 25 \\ 25 \end{array}$$

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Carleton Place Indian Residential School for the Quarter ended Dec 31 1949.
Principal J. H. Thomas
Dated Jan 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0441	Marcella Wycott	8	59	53	Wm's Lake	21	20	17	14	13	12	6	4					1	Domestic Science	207	Sept. 7-48	92	71	
0442	Celestine Harry	12		1	Alkali Lake	1												1	"	207	" 7-48	92	71	
0443	Mary Jane George	10		1	" "	1												1	"	207	" 7-48	92	71	
0444	Antoinette Archie	10		1	Canim Lake	1												1	"	207	" 11-48	92	71	
0445	Margaret Bob	8		1	Wm's Lake	1												1	"	207	" 12-48	92	71	
0446	Helen Joan Bob	8		1	" "	1												1	"	207	" 12-48	92	71	
0448	Jeannette Sellers	8		1	Soda Creek	1												1	"	207	" 14-48	92	71	
0449	Christine Meyers	8		1	Stoney	1												1	"	207	" 14-48	92	71	
0450	Celina Boyce	10		1	Canim Lake	1												1	"	207	" 20-48	92	71	
0451	Juliana Johnson	10		1	Alkali Lake	1												1	"	207	" 25-48	92	71	
0452	Dora Billy	10		1	Canoe Creek	1												1	"	207	Oct. 2-48	92	71	
0453	Ida Irene Emile	10		1	Canim Lake	1												1	"	207	" 5-48	92	71	
0454	Lorraine K. Roper	9		1	" "	1												1	"	207	" 16-48	92	71	
0455	Ila Alex	10		1	Nazko	1												1	"	207	" 16-48	92	71	
0456	Gertie Paul	11		1	" "	1												1	"		" 30-48			did not return, unauth.
0457	Rosalie Bill	10		1	Canoe Creek	1												1	"	207	Sept. 4-49	92	71	
0458	Dorothy Seymour	6		1	" "	1												1	"	207	" 4-49	92	71	
0459	Dorothy Johnson	8		1	Alkali Lake	1												1	"	207	" 4-49	92	71	TOTAL number of days in Quarter.....
0460	Roberta Jane Gilbert	7		1	Wm's Lake	1												1	"	207	" 5-49	92	71	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0461	Victorine Theodore	7		1	Canim Lake	1												1	"	207	" 7-49	92	71	
0462	Ileen Rose Sellers	7		1	Soda Creek	1												1	"	207	" 11-49	92	71	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0463	Bernice Michel	10		1	" "	1												1	"	207	" 15-49	92	71	
0464	Angelina Lulus	5		1	NemishValley	1												1	"	207	" 15-49	92	71	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0465	Joan Lulus	9		1	" "	1												1	"	207	" 15-49	92	71	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0466	Minnie Chelsea	11		1	Alkali Lake	1												1	"	207	" 19-49	92	71	(i) non-Indian children who are boarders.....
0467	Vivian Chelsea	8		1	" "	1												1	"	207	" 19-49	92	71	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0468	Harriet Tenale	11		1	Canoe Creek	1												1	"	207	" 26-49	92	71	
0469	Mary Tenale	13		1	" "	1												1	"	207	" 26-49	92	71	
	TOTALS		59	81	TOTALS	40	29	17	14	13	12	6	4							25558	TOTALS	11335	8746	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Carleton Place Residential School for the Quarter ended Dec 31 1949.

Dated Jan 5 1950
Principal J. J. [Signature]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at
this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

